



REPUBLIKA MAKEDONIJA
DR@AVEN ZAVOD ZA REVIZIJA

Broj _____
Skopje ____ - ____ 2004 godi na

KONE^EN I ZVE[ATAJ NA OVLASTENI OT DR@AVEN REVI ZOR

1. Predmet na ovoj Kone~en izve{taj e izvr{ enata revizija na f i nansi ski te izve{ tai na Ministerstvoto za obrazovani e i nauka-Smetka na Tempus Programa za 2003 - ta godi na koi se pri ka` ani na strani te 4 i 5.
2. Revi zija ta na f i nansi ski te izve{ tai na Proektot za 2003 godi na e i zvr{ ena soglasno ~len 55 od Zakonot za buxetite, ~len 2 stav 1 i 2 od Zakonot za dr` avna revizija i Godi { nata programa za rabota na Dr` avni ot zavod za revizija sogl asno ~len 9 od Zakonot za dr` avna revizija.
3. Vr{ ena e revizija i izgotven e Kone~en izve{ taj za f i nansi ski te izve{ tai na Mi ni sterstvoto za obrazovani e i nauka -Tempus Programa za 2002 godi na
4. Revi zija ta od to~ka 1 na ovoj Kone~en izve{ aj e i zvr{ ena vo periodot od 20.05-24.05.2004 godina i od 09.07-12.07.2004 godina od strana na tim na Dr` avni ot zavod za revizija vo sostav:
 - Tanka Bla` evska , pomo{ ni k gl aven dr` aven revizor
 - Lil jana Pop~eva, revizor
5. Finansi skite izve{ tai od to~ka 1 na ovoj izve{ taj, se izgotveni vo soglasnost so propisite koi va` at vo Republika Makedonija i istite pretstavuvaat odgovornost na rakovodstvoto na subjektot zastapuvano od:
 - Azi z Polo` ani , Mi ni ster vo Mi ni sterstvoto za obrazovani e i nauka, za peri odot od 01.01-31.12.2003god.
6. Odgovornost na revizorite e da go izdadat ovoj izve{ taj pri ka` an na strani te 1 do 3 i da dadat mislewe za f i nansi skite izve{ tai od to~ka 1, zasnovano na i zvr{ enata revizija.
7. Cel na revizija ta na f i nansi ski te izve{ tai od to~ka 1 na ovoj i zve{ taj e da ovozmo` i revizorot da go izrazi mi sleweto:
 - dali f i nansi skite izve{ tai vistin ito i objektivno ja iska` uvaat f i nansi skata polo` ba i rezultatot na f i nansi ski te akti vnosti vo sogl asnost so pri menetata zakonska regul ati va
 - dali e ostvareno namensko i zakonsko koristewe na sredstvata koi prestavuvaat dr` avni rashodi .
8. Revi zija ta e i zvr{ ena vo sogl asnost so Standardi te za Dr` avna Revi zija na Me|unarodnata organi zacija na Vrhovni te Revizorski I nsti tucii (I NTOSAI) koi se propi { ani vo Republ i ka Makedoni ja pri vr{ eweto na

dr`avnata revizija. Ovie standardi baraat revizijata da se planira i podgotvi, so cel da se dobie razumno uveruvawe deka finansiskite izve{tai se oslobodeni od zna~ajni pogre{ni prika`uvawa. Revizijata vku~uva ispituvawa na dokazi, procenuvawe na koristenite smetkovodstveni principi, kako i na va`nite procenki napraveni od strana na rakovodstvoto na subjektot od to~ka 1 na ovoj izve{taj, davawe op{ta ocenka za prezentacijata na finansiskite izve{tai i davawe ocenka za konkretni finansiski transakcii. Veruvame deka sprovedenata revizija ni obezbeduva razumna osnova za iznesenoto mislewe.

9. So revizijata na pooddelnite bilansni pozicii od Bilansot na prihodi i rashodi za 2003 godina na Tempus programata, se utvrdi slednoto:

9.1. Vкупните prihodi vo Bilansot na prihodi i rashodi ne se realno prikani kako rezultat na potcenuvawe na pozicijata-Transferi i donacii vo iznos od 1.110 iljadi denari. Ovaa pozicijata ne gi poka`uva realno vкупno dobi enite sredstva za ovoj proekt kako prihod, tuku samo denarskata proti vvrednost na povle~enite sredstva koi se tro{at preku posebnata smetka otvorena vo trezorot. Vo tekot na 2003 godina ostvaren e vкупen priliv na deviznata smetka zaedno so prenesenoto saldo od 2002 godina vo iznos od 3.043 iljadi denari od koi 1.933 iljadi denari se povle~eni vo 2003 godina preku denarskata smetka, a ostatokot od 1.110 iljadi denari pretstavuva neevidentiran prihod na proektot koj treba na soodveten na~in da se iska`e i evidentirava vo eden konsolidiran bilans koj }e gi opfati site sostojbi i transakcii od dvi`eweto na sredstvata za cel okupni ot proekt.

9.2. Patni nalozi za slu`benite patuvawa vo stranstvo se popolnuvani formalno, no istite ne sodr`at podatoci za visinata na isplatenite rashodi nitu vo devizni nitu vo denari {to e vo sprotnost so ~len 24 od Uredbata za izdatocite za slu`beni patuvawa i selidbi vo stranstvo {to na organite na dr`avnata uprava im se pri znavaat vo tekovni tro{oci

10. So revizijata na pooddelnite bilansni pozicii na Bilansot na sostojbata na den 31 dekmври 2003 godina, se utvrdi slednoto:

10.1. I pokraj uka`uvawata pri vr{eweto na revizijata na finansiskite izve{tai za 2002 godina ne e evidentirana vrednosta na opremata nabavena vo tekot na 2002 godina so {to e potceneta Pozicijata-Materijalni sredstva, vo potstavkata Oprema i izvorite na delovnite sredstva-Delovni ot fond za iznos od 35 iljadi denari.

10.2. Stavkata pari~ni sredstva, potstavkata devizna smetka e potceneta za iznos od 1.110 iljadi denari za knjigovodstveno neevidentiranata vrednost na pari~nite sredstva na deviznata smetka vo Narodna banka na RM na den 31.12.2003 godina.

10.3. Obvrskite sprema dobavuvai te i nivnoto plawe vo tekot na godinata ne se evidentirani preku smetkata-Dobavuvai, poradi {to revizijata ne mo`e da utvrdi dali i kolku obvrski ima preneseno za narednata godina.

11. Vкупni ot ef ekt od izneseni te naodi vo to~kata 10 pogore e potcenuvawe na vi { okot na pri hodi za iznos od 1.110 iljadi denari , poradi potcenuvawe na pri hodi te od donaci i za 1.110 iljadi denari .
12. Spored na{ e mi slewe, a poradi ef ekti te na naodi te izneseni vo to~kata 9 pogore, f i n a s i s k i t e i z v e { t a i n a M i n i s t e r s t v o t o z a o b r a z o v a n i e i n a u k a - S m e t k a n a T e m p u s P r o g r a m a z a 2 0 0 3 - t a g o d i n a , n e v i s t i n i t o i n e o b j e k t i v n o j a i s k a ` u v a a t f i n a s i s k a t a p o l o ` b a i r e z u l t a t o t n a f i n a s i s k a t a a k t i v n o s t v o s o g l a s n o s t s o v a ` e ~ k a t a z a k o n s k a r e g u l t a i v a .
13. Spored na{ e mi slewe, a poradi ef ekti te na naodi te izneseni vo to~kata 9. pogore, M i n i s t e r s t v o t o z a o b r a z o v a n i e i n a u k a - T e m p u s P r o g r a m a r e v i z i j a t a n e i z r a z u v a m i s l e w e z a z a k o n s k o t o i n a m e n s k o t o k o r i s t e w e n a s r e d s t v a t a v o f i n a n s i s k i t e t r a n s a k c i i k o i p r e s t a v u v a a t d r ` a v n i r a s h o d i .

Predlozi i merki

1. Z a d o l ` i t e l n o d a s e s k l u ~ u v a a t d o g o v o r i z a d e l o p o m e | u i z v r { i t e l i t e i M i n i s t e r s t v o t o z a o b r a z o v a n i e i n a u k a v o k o j } e b i d e n a v e d e n o s n o v o t n a a n g a ` i r a w e k a k o i c e n a t a n a t r u d o t .
2. N a b a v k a t a n a s t o k i o d n o s n o u s l u g i d a s e v r { i p r e k u k o m i s i j a t a z a j a v n i n a b a v k i n a M i n i s t e r s t v o t o z a o b r a z o v a n i e i n a u k a s o { t o } e s e n a m a l i m o ` n o s t a o d g r e { k i i z l o u p o t r e b i .
3. P r e p o r a k i t e i z n e s e n i v o t o ~ k i t e 4 i 1 0 v o r e v i z o r s k i o t i z v e { t a j z a b u x e t s k a t a s m e t k a n a M i n i s t e r s t v o t o z a o b r a z o v a n i e i n a u k a , a k o j s e o d n e s u v a a t n a p o p i s o t n a p o s t o j a n i t e s r e d s t v a i e v i d e n t i r a w e t o n a o b v r s k i t e s e o d n e s u v a a t i n a n a o d i t e v o o v o j r e v i z o r s k i i z v e { t a j .

Ovl asten dr ` aven revizor

Tanka Bl a ` evska

Skopje, 10.11.2004 godi na

MI NI STERSTVO ZA OBRAZOVANI E I NAUKA
Smet ka na Tempus programa
KONE^EN I ZVE[TAJ NA OVLASTENI OT DR@AVEN REVI ZOR

MI NI STERSTVO ZA OBRAZOVANI E I NAUKA
Tempus Programa
Bi l ans na pri hodi i rashodi za 2003

		vo 000 denari	
Opi s na pozi ci jata	Obrazl o` eni ja	2002	2003
P r i h o d i			
Transf eri i donaci i	3.3	1,938	1,952
Vkupno pri hodi		1,938	1,952
R a s h o d i			
Tekovni rashodi			
Stoki i drugi uslugi	3.1.1.	1,851	1,900
Vkupno tekovni rashodi		1,851	1,900
Kapi tal ni rashodi			
Kupuvawe na kapi tal ni sredstva	3.2.1.	59	0
Vkupno kapi tal ni rashodi		59	0
Vkupno rashodi		1,910	1,900
Neto vi { ok na pri hodi -dobi vka po odano~uvawe		28	52

MI NI STERSTVO ZA OBRAZOVANI E I NAUKA
Tempus Programa
Bi l ans na sostojba na den 31.Dekemvri

		vo 000 denari	
Opi s na pozi ci jata	Obrazl o` eni e	2002	2003
A k t i v a			
Pari ~ni sredstva i pobaruwawa			
Pari ~ni sredstva	4.1.1.2	28	52
Vkupno pari ~ni sredstva i pobaruwawa		28	52
Postojani sredstva			
Materijal ni sredstva	4.1.1.1.	210	89
Vkupno kapi tal ni sredstva		210	89
Vkupna akti va		238	141
P a s i v a			
I z v o r i na kapi tal ni sredstva			
Dr` ven javen kapi tal	4.2.1.1.	210	89
Vkupno i z v o r i na kapi tal ni sredstva		210	89
Tekovni obvrski			
F i n a n s i s k i i p r e s m e t k o v n i o d n o s i	4.2.2.1.	28	0
Pasi vni vremenski razgrani ~uvawa	4.2.2.2.	0	52
Vkupno tekovni obvrski		28	52
Vkupna pasi va		238	141